

## BIZTONSÁGI ADATLAP

Készült az 1907/2006/EK, az 1272/2008/EK és a 2015/830/EU rendeleteknek megfelelően

### 1. szakasz: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító: **CLEANECO Vízköoldó**

1.2. A keverék megfelelő azonosított felhasználása: savas kémhatású tisztítószer  
Ellenjavallt felhasználás: a fentitől eltérő.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai: **CLEANECO Kft.**  
H-1044 Budapest, Megyeri út 51.  
Telefon: +36 30 690 2384  
www.cleaneco.hu

1.4. A biztonsági adatlapért felelős személy elérhetősége: cleaneco@cleaneco.hu

1.5. Sürgősségi telefon: Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ):  
napközben: +36 (1) 476-6464  
éjjel-nappal hívható száma: +36 (80) 20 11 99

### 2. szakasz: A veszély azonosítása

2.1. A keverék osztályozása: a gyártó, a vonatkozó uniós szabályozás, a 1272/2008/EK (CLP<sup>1</sup>) rendelet és módosításai szerint **a termék nem veszélyes keverék.**

**Osztályozás:** nem szükséges

2.2. Címkézési elemek:

**Piktogram:** nem szükséges

**Figyelmeztetés:** nem szükséges

**A keverék veszélyeire/kockázataira figyelmeztető H-mondat:** nem szükséges

**Óvintézkedésre vonatkozó P-mondatok:**

P102 GYERMEKEKTŐL ELZÁRVA TARTANDÓ.

P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P261 Kerülje a permet belélegzését.

Egyéb figyelmeztetések: Ne használja aktív klórtartalmú készítményekkel (pl.: hipó) együtt.

Kerülje a termék szembejutását.

**Összetevők a 648/2004/EK rendelet szerint:**

**5%-nál kevesebb:** anionos felületaktív anyag.

Illatanyagot és tartósítószeret (phenoxyethanol) tartalmaz.

2.3. Egyéb veszélyek, információ:

**Fizikai-kémiai veszély:** nem lép fel, a termék nem tűzveszélyes.

**Egészségi veszély:** előírás- és rendeltetésszerű használat esetén egészségkárosító hatás kockázata nem valószínűsíthető.

**Környezetkárosító veszély:** előírás- és rendeltetésszerű használat, tárolás és ártalmatlanítás esetén környezetkárosító hatás kockázatával nem kell számolni.

A termék nem tartalmaz a REACH XVII. mellékletében korlátozás alá vont összetevőt.

A PBT- és a vPvB-értékelés: valószínűsíthetően nem tartalmaz PBT-, ill. vPvB-összetevőt.

<sup>1</sup> Classification, Labelling and Packaging, 1272/2008/EK rendelet és módosításai

### 3. szakasz: Összetétel, vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

#### 3.1. Kémiai jelleg: keverék, vizes oldat

Veszélyes összetevő	Koncentráció	Veszélyességi osztály, kategória, H-mondat
Citromsav-monohidrát* CAS-szám: 5949-29-1 EK-szám: 201-069-1 RRN:01-2119457026-42	5 – <9,5%	Eye Irrit. 2, H319
Etanol (etil-alkohol)** CAS-szám: 64-17-5 EK-szám: 200-578-6 Index-szám: 603-002-00-5	<1%	Flam. Liq. 2, H225

\* nincs harmonizált uniós osztályozása

\*\* feltüntetendő, foglalkozás-egészségügyi határértékkel rendelkező összetevő, lásd a 8. szakaszt

A keverék egyéb összetevői (anionos felületaktív anyag, illatanyag, tartósítószer, víz) nem tekinthetők a hatályos jogszabályok szerint veszélyes anyagnak vagy koncentrációjuk a termékben nem éri el azt a mértéket, amely fölött jelenlétét a veszélyesség szerinti besorolásnál fel kell tüntetni, illetve figyelembe kell venni.

A H-mondatok szövegét lásd a 16. szakaszban.

### 4. szakasz: Elsősegély-nyújtási intézkedések

#### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése/általános tudnivalók:

Az elszennyeződött ruházatot, lábbelit le kell venni! Eszméletlen vagy görcsös állapotban lévő beteggel folyadékot itatni vagy annál hányást kiváltani nem szabad!

**Belégzés esetén:** a termék permetének véletlen nagy mennyiségben történő belégzése esetén vigyük a sérültet friss levegőre.

**Ha szembe kerül:** szemöblítést kell végezni folyóvízzel a szemhéjak széthúzása és a szemgolyó állandó mozgatása közben. Panasz, irritáció állandósulása esetén forduljunk orvoshoz!

**Lenyelés esetén:** öblítse ki a szájüregét vízzel, majd igyon 1 – 2 pohár vizet. Forduljon orvoshoz!

**Bőrrre kerülés esetén:** az érintett bőrfelületet bő folyóvízzel alaposan öblítsük le!

**4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások:** nem ismert.

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése:** ha mérgezési tünetek jelentkeznek, vagy mérgezés gyanúja merül fel, azonnal hívjunk orvost és mutassuk meg a termék címkéjét, ill. biztonsági adatlapját.

**Megjegyzés az orvos számára:** kezeljen a tüneteknek megfelelően.

### 5. szakasz: Tűzvédelmi intézkedések

**5.1. Megfelelő oltóanyag:** szokásos oltóanyagok (vízsugár, oltópor, oltóhab, szén-dioxid).

A környezetben égő anyagok alapján célszerű meghatározni.

**Biztonsági szempontból nem megfelelő oltóanyag:** nincs adat.

**5.2. A keverékből származó különleges veszélyek:** mérgező, irritáló gáz/gőz/füst képződhet.

**5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat:** védőruha és a környezet levegőjétől független légzőkészülék szükséges, különösen szűk helyen, ahol az égéstermékek már felhalmozódtak.

Kerüljük el az égés során képződő gázok/gőzök belégzését.

A védőfelszereléssel nem rendelkező személyeket távolítsuk el.

**5.4. Egyéb információ:** a termék maga nem tűzveszélyes, vizes oldat.

### 6. szakasz: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

**6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:** nagy mennyiségek mentesítése során egyéni védőfelszerelés szükséges (védőkesztyű, védőszemüveg). Kerülni kell a termék szembejutását és bőrrel való érintkezését!

Ügyeljünk a csúszásveszélyre!

**6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések:** meg kell akadályozni a kiömlött termék csatornába, felszíni vizekbe, vízfolyásokba jutását.

**6.3. A területi elhatárolás és a szennyezés mentesítés módszerei és anyagai:** nagy mennyiségű kiömlött terméket inert anyaggal (pl. vermikulit, homok, föld) kell befedni, felitatni, majd összegyűjteni, és megfelelő címkével ellátott, zárható hulladékgyűjtő tartályban tárolni és a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítani. Kisebb mennyiségeket nedvszívó anyaggal (pl. rongy, mop) fel kell törölni, majd bő vizes felmosással feltakarítani.

**6.4. Hivatkozás más szakaszokra:** lásd még a 7., a 8. és a 13. szakaszt.

## 7. szakasz: Kezelés és tárolás

**7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések:** kövessük a használati utasításban leírtakat. Kerüljük el a termék permetének belégzését, szembejutását!

**Tűz- és robbanásvédelem:** speciális intézkedés nem szükséges.

**7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt:** hűvös, jól szellőző helyen, eredeti, bontatlan csomagolásban, jól lezárva, élelmiszerektől, élvezeti cikkektől, takarmánytól elkülönítve kell tárolni. Gyermek kezébe ne kerüljön. Ajánlott tárolási hőmérséklet: +5°C felett.

**7.3. Meghatározott végfelhasználás:** tisztítószer. A felhasználók mindig olvassák el a használati útmutatót és tartsák be a biztonságos kezelésre és felhasználásra vonatkozó utasításokat.

## 8. szakasz: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

**Foglalkozási expozíciós határérték:**

A munkahelyi levegőben megengedett értékek a 25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM rendelet alapján:

**etil-alkohol:** ÁK<sup>2</sup>: 1900 mg/m<sup>3</sup>; CK<sup>3</sup>: 7600 mg/m<sup>3</sup>

### 8.2. Az expozíció ellenőrzése

A használat során be kell tartani a vegyi anyagokkal folytatott tevékenységek általános biztonsági és higiénés előírásait.

**Műszaki intézkedés:** nem szükséges.

**Higiéniai intézkedések:** tároljuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól. Körültekintő munkával, használatlaltal kerüljük el a termék permetének belégzését, szembejutását!

**Személyi védőfelszerelések előírászerű, rendeltetészerű használat esetén<sup>4</sup>:**

- **Légutak védelme:** nem szükséges.
- **Kézvédelem:** nem szükséges. Érzékeny bőrű személyeknek védőkesztyű használata ajánlott.
- **Szemvédelem:** nem szükséges.  
Nagy mennyiségek kezelése esetén, áttöltéskor, mentesítéskor védőszemüveg használata ajánlott.

**8.3. Környezetvédelem:** speciális intézkedés nem szükséges.

## 9. szakasz: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Halmazállapot:	folyékony
Megjelenési forma:	homogén folyadék
Szín:	színtelen, áttetsző
Szag:	a termékre jellemző, kellemes, illatosított
Szagküszöb érték:	nincs adat
pH-érték:	< 2 (becsült érték)
Sűrűség:	g/cm <sup>3</sup>

<sup>2</sup> ÁK: Átlagos koncentráció: az anyagnak a munkahely levegőjében egy műszakra megengedett átlagkoncentrációja, amely a dolgozó egészségére nem fejt ki káros hatást.

<sup>3</sup> CK: Csúskoncentráció, rövid ideig megengedhető legnagyobb levegőszennyezettség egy műszakon belül.

<sup>4</sup> A rendeltetészerű használat a csomagoláson látható használati utasításnak megfelelő használatot jelenti.

Forrás/dermedéspont:	nincs adat
Lobbanáspont:	> 90°C (becsült érték, a termék etil-alkohol-tartalma alapján) <sup>5</sup>
Gyúlékonyság (szilárd, gáz):	nem releváns
Bomlási hőmérséklet:	nincs adat
Öngyulladás:	a termék nem öngyulladó
Robbanásveszély:	nem robbanásveszélyes
Robbanási határok:	nem releváns
Oxidáló tulajdonság:	nem jellemző
Gőznyomás:	nincs adat
Gőzsűrűség:	nincs adat
Bepárlási sebesség:	nincs adat
Oldhatóság:	korlátlanul elegyedik
Megosztlási hányados:	nem releváns, keverék
Viszkozitás:	nincs adat

**9.2. Egyéb információ:** nincs adat, nem áll rendelkezésre vagy nem releváns

## 10. szakasz: Stabilitás és reakciókészség

**10.1. Reakciókészség:** nem jellemző, lúgokkal söt képez.

**10.2. Kémiai stabilitás:** megfelelő kezelés és tárolás esetén normál hőmérséklet és nyomásviszonyok között a termék stabil, lásd a 7. szakaszt.

**10.3. A veszélyes reakciók lehetősége:** nem jellemző.

**10.4. Kerülendő körülmények:** fagy, hőhatás.

**10.5. Nem összeférhető anyagok:** lúgok, oxidálószer.

**10.6. Veszélyes bomlástermékek:** rendeltetésszerű használat esetén nincs.

## 11. szakasz: Toxikológiai adatok

**11.1. Toxicitás:** készítménnyel toxikológiai vizsgálatokat nem végeztek, megítélése kizárólag az összetevőkre vonatkozó toxikológiai adatok, azok osztályozása és koncentrációja alapján történt.

**Akut toxicitás:** a termékre az akut toxicitási veszélyességi osztályba sorolás kritériumai nem teljesülnek.

**Bőrrmarás/bőrirritáció:** a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:** a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek. A citromsav koncentrációja a termékben kisebb, mint 10%, extrém pH értéke ellenére is szakértő megfontolás alapján a termék e veszélyességi osztályba nem sorolandó.

**Bőr- és légúti szenzibilizáció:** az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**CMR-hatások (rákkeltő hatás, csírasejt-mutagenitás, reprodukciós toxicitás):** jelentős hatás, kritikus veszély nem ismert. A rendelkezésre álló adatok alapján a termék CMR-tulajdonságú anyagot nem tartalmaz. Az osztályozás kritériumai nem teljesülnek a rendelkezésre álló információk szerint.

**STOT SE és STOT RE:** rendelkezésre álló információk szerint az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Aspirációs toxicitás:** jelentős hatás, kritikus veszély nem ismert, a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**További információ:** előírás- és rendeltetésszerű használat esetén, a rendelkezésükre álló információk és tapasztalatok szerint egészségkárosító hatás veszélyének kockázatával nem kell számolni.

Jelentős hatás, kritikus veszély nem ismert.

<sup>5</sup> [http://www.engineeringtoolbox.com/ethanol-water-d\\_989.html](http://www.engineeringtoolbox.com/ethanol-water-d_989.html)

## 12. szakasz: Ökológiai információk

**12.1. Toxicitás:** a termékkel célzott vizsgálatokat nem végeztek, megítélése az összetevőkre vonatkozó adatok alapján történt. A termék a rendelkezésre álló információk alapján nem osztályozandó környezetre akut/krónikus veszélyt jelentő keveréknek.

**12.2. Perzisztencia/lebonthatóság:** a citromsav biológiailag gyorsan lebontható (2 nap, 98%). A termékben lévő nem ionos felületaktív anyagok biológiailag könnyen lebonthatók biztonsági adatlapjuk található információk szerint, azaz megfelelnek a 648/2004/EK rendeletben előírt biológiai lebomlási kritériumoknak. Az ezt alátámasztó adatok mindenkor a tagállamok illetékes szerveinek a rendelkezésére állnak, és közvetlen kérésükre vagy a tisztítószer gyártó kérésére megtekinthetők.

**12.3. Bioakkumulációs képesség:** nem valószínűsíthető, a citromsav-tartalma alapján.

**12.4. A talajban való mobilitás:** nincs adat.

**12.5. A PBT és a vPvB-értékelés:** a termék összetevői nem tekintendők perzisztens, bioakkumulatív és toxikus anyagnak, illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív anyagnak.

**12.6. Egyéb káros hatások:** nincs adat.

## 13. szakasz: Ártalmatlanítási útmutató

**13.1. Hulladékkezelési szempontok:** a termék maradékainak és hulladékainak kezelésére a 225/2015. (VIII.7.) Kormányrendeletben, illetve a 2008/98/EK irányelvben foglaltak az irányadók. Hulladék besorolása a 72/2013. (VIII.27.) VM rendelet alapján történjen.

A javasolt EWC-kód/hulladékkulcs csak ajánlás, amit a hulladék keletkezési körülménye módosíthat.

**A termék hulladékának besorolása, hulladékkulcs/EWC kód: 20 01 30**

20 TELEPÜLÉSI HULLADÉK (HÁZTARTÁSI HULLADÉK ÉS A HÁZTARTÁSI HULLADÉKHOZ HASONLÓ, KERESKEDELMI, IPARI ÉS INTÉZMÉNYI HULLADÉK), BELEÉRTVE AZ ELKÜLÖNÍTETTEN GYŰJTÖTT FRAKCIÓT IS

20 01 elkülönítetten gyűjtött hulladék frakciók (kivéve 15 01)

20 01 30 mosószeres, amelyek különböznek a 20 01 29-től

**Az alaposan vízzel kitisztított, hulladékká vált csomagolóanyag besorolása:**

15 CSOMAGOLÁSI HULLADÉK, KÖZELEBBRŐL MEG NEM MEGHATÁROZOTT FELTATÓ ANYAGOK (ABSZORBENSEK), TÖRLŐKENDŐK, SZŰRŐANYAGOK ÉS VÉDŐRUHÁZAT

15 01 csomagolási hulladék (beleértve a válogatottan gyűjtött települési csomagolási hulladékot)

15 01 02 műanyag csomagolási hulladék

A csomagolási hulladékkal kapcsolatos hulladékgazdálkodási tevékenységet a 442/2012. (XII. 29.) Kormányrendelet szabályozza.

## 14. szakasz: Szállításra vonatkozó információk

A termék a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények szerint (ADR/RID, IMDG, IATA/ICAO) **nem veszélyes áru**.

**14.1. – 14.7.:** nem alkalmazható.

## 15. szakasz: Szabályozással kapcsolatos információk

**15.1. A keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

**Vonatkozó közösségi joganyagok**

REACH rendelet: 1907/2006/EK és módosításai

CLP-rendelet: 1272/2008/EK és módosításai

Tisztítószer-rendelet: 648/2004/EK és módosításai

**Vonatkozó nemzeti joganyagok**

Tisztítószeres: 270/2005. (XII.15.) Korm. rendelet a mosó- és tisztítószeres hatóanyagok biológiai lebomthatóságának ellenőrzéséről és az információszolgáltatás rendjéről;  
 329/2012. (XI.16.) Korm. rendelet a mosó- és tisztítószeres forgalombahozatalának feltételeiről és az ellenőrzés rendjéről;

- Munkavédelem:** az 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről; 25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról; 33/1998. (VI.24.) NM rendelet a munkaköri, szakmai, illetve személyi higiénés alkalmasság orvosi vizsgálatáról és véleményezéséről; 3/2002. (II.8.) SzCsM-EüM együttes rendelet a munkahelyek munkavédelmi követelményeinek minimális szintjéről;
- Kémiai biztonság:** 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és módosításai, a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és módosításai;
- Környezetvédelem:** 1995. évi LIII. törvény a környezet védelmének általános szabályairól; 2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékokról; 225/2015. (VIII.7.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól; 72/2013. (VIII.27.) VM rendelet a hulladék jegyzékről;
- Tűzvédelem:** az 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról; az 54/2014. (XII.5.) BM rendelet az Országos Tűzvédelmi Szabályzatról.

**15.2. Kémiai biztonsági értékelés:** nem készült.

## 16. szakasz: Egyéb információk

A fenti információk jelen tudásunkon alapulnak, a termék szállított állapotára vonatkoznak.

A biztonsági adatlap csak a biztonsági követelmények szempontjából jellemzi a terméket, és nem arra szolgál, hogy annak bizonyos tulajdonságait garantálja, nem helyettesíti a termékspecifikációt.

A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások ismereteink és tájékozottságunk legjaván alapszanak, és azokat a kiadás időpontjában pontosnak, helytállóknak ismerjük, illetve tartjuk. Az adatlap a termék normál körülmények között történő felhasználására és kezelésére vonatkozó információkat tartalmazza. Minden olyan alkalmazás esetén, amikor a terméket más anyaggal elegyítik, illetve olyan eljárásokat alkalmaznak, amelyek nem felelnek meg az adatlapban foglaltaknak, akkor a teljes felelősség a felhasználót terheli.

Mivel nincs befolyásunk a termék biztonságos használatra ható minden tényezőre, az adatlap nem képezi semmilyen közvetlen vagy közvetett jogi kötelezettség vagy felelősségvállalás alapját a helytelen használatból, tárolásából, kezeléséből, ártalmatlanításból adódó következményekért, kárért, veszteségért, költségért.

### 16.1. A 3. szakaszában szereplő rövidítések, H-mondatok szövege:

A veszélyességi osztályok rövidítései, a rövidítések utáni (1 – 4) számok, az osztályon belüli kategóriát jelölik meg, a nagyobb számok kisebb veszélyt jelentenek:

Flam. Liq.: tűzveszélyes folyadék, Skin Irrit.: bőrirritáció; Eye Irrit. szemirritáció

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.

H315 Bőrirritáló hatású.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

RRN: A REACH regisztráció száma

**16.2. Adatlaptörténet:** ezen adatlap (1.0-HU verzió) a gyártó adatai és az összetevők biztonsági adatlapja alapján készült 2016. július 29-én.